

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 93

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 24. April
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 24 avril
1942

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60^e année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

N° 93

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum: Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

N° 93

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prêre
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOCC. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Taux d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 101809—101829.
Comptoir général S.A. en liq., Fribourg.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesgesetz über die Helmarbeit. Loi fédérale sur le travail à domicile. Legge fede-
rale sul lavoro a domicilio.
Ordinanza N. 9 L dell'UOIL concernente l'uso di materie nuove nell'industria del cuoio
e del caucciù.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Sparbüchlein der St.Gallischen Kantonalbank, St.Gallen, Nr. 54577, lautend auf Maria Elisabeth Lutz geb. Wehrle, Thal, im Betrage von Franken 1560.45.
2. Sparheft der St.Gallischen Kantonalbank, St.Gallen, Nr. 3930, lautend auf Joachim Scherrer, Pfarrer, Schönengrund, im Betrage von Fr. 6558.75.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten seit der ersten Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium von St.Gallen in St.Gallen (Neugasse) vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

3. Kauschuldversicherungsbrief Nr. 1689, Pfandprotokoll der Gemeinde St. Margrethen Bd. X, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert 6. September 1907; Kauschuldversicherungsbrief Nr. 1690, Pfandprotokoll der Gemeinde St. Margrethen Bd. X, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert 6. September 1907. Für beide Titel: ursprünglicher Debitor: Gustav Egli, Schreiner in Grub, Kt. St.Gallen; jetzige Debitoren: Frau Rosa Löpfe-Benz, Rorschach; ursprünglicher Kreditoren: Benz-Meisel & Co., Säge- und Hobelwerk, Rorschach; jetzige Kreditoren: Frau Rosa Löpfe-Benz, Rorschach.

4. Versicherungsbrief Nr. 249, Bd. IV, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert Marbach, 4. Januar 1897. Ursprünglicher und letzter Gläubiger: Evang. Schulfonds, Marbach; ursprünglicher Schuldner: Jakob Kobelt, Schuhhändler, Hintergasse, Marbach; letzter Schuldner: J. Bänziger-Kobelt, vormals Marbach.

5. Versicherungsbrief Nr. 4785, Bd. XI, im Betrage von Fr. 2500.— (ursprünglich Fr. 2800.—), datiert Oberriet, 1. Februar 1881. Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Saxer, « Zum Sternen », Altstätten; letzter Gläubiger: J. K. Schläpfer-Meier, Teufen; Schuldner: Jakob Stieger, Schulratspräsident, Kobelwald-Oberriet.

6. Kauschuldversicherungsbrief Nr. 4025, Pfandprotokoll der Gemeinde Sargans, Bd. VII, im Betrage von Fr. 1500.—, datiert 15. Mai 1909. Gläubiger: Robert Bertsch, Direktor, Davos; Schuldner und Pfandgegenstände: Albert Bertsch, Landwirt, Sargans.

7. Kauschuldbrief Nr. 1336, Bd. III, im Betrage von Fr. 230.—, datiert Ragaz, 7. April 1900. Ursprünglicher Gläubiger: Peter Bon, Tisen, Ragaz; letzte Gläubiger: Felix Bon sel. Erben, Ragaz; ursprünglicher Schuldner: Josef Locher, Hebammis, Ragaz; jetziger Schuldner: Gustav Künzler, Metzgermeister, Ragaz.

8. Kauschuldbrief Nr. 1481, im Betrage von Fr. 1120.—, datiert Ragaz, 16. Mai 1903. Ursprünglicher Gläubiger: Josef Pfiffner, Glasermeister, Ragaz; ursprünglicher Schuldner: Philipp Rupp, Kutscher, Ragaz; jetziger Schuldner: Gustav Künzler, Metzgermeister, Ragaz.

9. Kauschuldversicherungsbrief Nr. 11333, Pfandprotokoll Henau Bd. 18, im Betrage von Fr. 3500.—, datiert 4. Oktober 1904, lastend auf dem Heimwesen des August Schwager-Hegelbach in Niederstetten.

10. Versicherungsbrief Nr. 12099, Pfandprotokoll Bd. 20, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert 3. November 1908, lastend auf den Bauplätzen der Erbmasse des Jakob Müller, Baumeister, Neudorf, Uzwil. Ursprüngliche Gläubigerin: St. Gallische Kantonalbank, Agentur Uzwil.

11. Kauschuldversicherungsbrief Nr. 3533, Handänderungsprotokoll Bd. VII, Fol. 224, im Restbetrage von Fr. 300.— (ursprünglich Fr. 3000.—), datiert 12. Februar 1902, lastend auf dem Heimwesen der Frau Wwe. Maria Ida Wiesli-Hässig im Feld-Degersheim, Kat. Nr. 762.

12. Versicherungsbrief Nr. 3759, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert 11. Januar 1895. Versicherungsbrief Nr. 4016, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert 8. Juli 1898. Für beide Titel: ursprünglicher Gläubiger: Joh. Weber, Bankdirektor, Wil; nachmalige Gläubigerin: Sparkassa der Bank in Wil; ursprüngliche Schuldner: Josefine, Bertha und Niklaus Siebler.

13. Versicherungsbrief Nr. 5915, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert 20. Dezember 1911. Versicherungsbrief Nr. 5916, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert 20. Dezember 1911. Für beide Titel: ursprünglicher Schuldner: Schutzvorstand des Kath. Jünglingsvereins, Wil; heutiger Schuldner: Verein St.-Othmarsheim, Wil; ursprünglicher Gläubiger: Fridolin Braun, Baumeister, Wil; nachmalige Gläubiger: Fridolin Brauns Erben, Wil.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Pfandtitel werden aufgefordert, dieselben binnen einem Jahre seit der ersten Auskündigung vorzuweisen, und zwar: die Titel unter Nr. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium von Unterrheintal in Au, die Titel unter Nr. 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium von Oberrheintal in Marbach, die Titel unter Nr. 6, 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium von Sargans in Mels, die Titel unter Nr. 9, 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium von Untertoggenburg in Flawil, die Titel unter Nr. 12 und 13 beim Bezirksgerichtspräsidium von Wil in Wil, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (W 132¹)

St. Gallen, den 10. April 1942.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Ein Talon der Inhabereigebung Nr. 1627, von nominal Fr. 1000, der 4 1/2 % Anleihe der AG. Elektrizitätswerke Wynau in Laugenthal vom 31. Dezember 1930 nebst Coupons per 31. Dezember 1941 bis 31. Dezember 1950.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, diesen Titel innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 145¹)

Trachselwald, den 20. April 1942.

Richteramt Trachselwald,
der Gerichtsschreiber: Renfer.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Damenmäntel und -kostüme. — 1942. 30. März. S. Berlowitz & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 305), Fabrikation von Damenkostümen und -mänteln usw. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ludwig Brammer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen, gleichnamigen Kommanditgesellschaft übernommen.

Damenmäntelfabrik. — 30. März. Unter der Firma S. Berlowitz & Co., in Zürich 6, sind Siegfried Berlowitz-Steiner, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und dessen Ehefrau Klara Berlowitz geb. Steiner, als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 1000, beide von Bubikon, in Zürich 7, mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 27. Februar 1942 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen, gleichnamigen Kollektivgesellschaft übernimmt. Damenmäntelfabrik, Stampfenbachstrasse 56.

22. April. Milchgenossenschaft Bisikon, in Bisikon, Gemeinde Illnau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1939, Seite 961). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 20. Februar 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Bisikon produzierten Kuhmilch, die rationelle Versorgung von Bisikon mit Milch und Milchprodukten und die Anschaffung landwirtschaftlicher Geräte und Maschinen zur Benützung durch die Mitglieder. Neben der persönlichen Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag oder Zirkular. Präsident und Aktuar führen kollektiv die Unterschrift. Aenderungen im Bestande der Verwaltung und bezüglich der zeichnungsberechtigten Personen sind nicht eingetreten.

22. April. Molkereigenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 921), rationelle Milchverwertung usw. Diese Genossenschaft hat am 28. Februar 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen, soweit das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt, durch Zirkular oder Veröffentlichung in den Lokalblättern, gegenwärtig im «Allgemeinen Anzeiger vom Zürichsee». Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ausser Präsident, Vizepräsident und Aktuar gehören dem Vorstand als nichtzeichnungsberechtigte Mitglieder an: Emil Stocker, von Wädenswil; Albert Höhn, von Wädenswil; Paul Rellstab, von Wädenswil;

Huldreich Streuli, von Wädenswil; Jakob Hauser, von Wädenswil; Fritz Blattmann, von Wädenswil; Hans Roggli, von Wahlern (Bern), und Arnold Zollinger, von Wädenswil, alle in Wädenswil.

Leuchtzeichen usw. — 22. April. Neon Mobil Aktiengesellschaft in Liquidation (Neon Mobil Société anonyme en liquidation) (Neon Mobil Società anonima in liquidazione) (Neon Mobil Limited in liquidation), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1941, Seite 1589), Fabrikation und Vertrieb von Leuchtzeichen usw. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Spenglerei usw. — 22. April. Heinrich Haug-Choux, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1940, Seite 2054), Spenglerei usw. Das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Firma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. April 1942 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird gemäss Art. 66 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Innenausbau usw. — 22. April. M. K. Schefflin, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1942, Seite 117), Werkstätten für Innenausbau usw. Der infolge Konkurseröffnung am 13. Januar 1942 eingetragene Konkursvermerk wird, weil der Konkurs durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. April 1942 widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Weine, Spirituosen usw. — 22. April. Lateltin A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1940, Seite 866). Diese Gesellschaft hat am 13. April 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Gesellschaft bezweckt den Handel in Weinen und die Fabrikation von und den Handel in Vermouthweinen und Spirituosen. Sie ist befugt, Fabrikation und Handel in verwandten Artikeln, insbesondere alkoholischen Medizinalprodukten und alkoholfreien Spezialitäten aufzunehmen. Die Gesellschaft kann ferner Immobilien, Immoiliarrechte, Konzessionen, Wasserrechte, Patente, Lizenzen usw. erwerben, veräussern, pachten und verpachten, Fabriken ersteinen oder einrichten, sich an andern Fabrik- und Handelsunternehmungen in irgend einer Form beteiligen und überhaupt alle Rechtsgeschäfte abschliessen, welche zur Erreichung und Förderung ihrer Zwecke geeignet erscheinen. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft, und mittels eingeschriebenen Briefes an die in der Schweiz wohnhaften und der Verwaltung bekannten Inhaber von Aktien. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

Baumaterialien aller Art usw. — 22. April. W. Krättli-Dünninger G.m.b.H. Baumaterialien, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1697), Baumaterialien aller Art usw. Das Geschäftslokal befindet sich nun Probusweg 1, in Zürich 11.

Drogen usw. — 22. April. José Spieser, in Zürich (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2370), Drogen usw. Das Geschäftslokal befindet sich nun Schützengasse 22.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Glasmalerei, Kunstglaserei, Einrahmungen. — 1942. 18. April. Reich & Vogelsang, mit Sitz in Bern. Unter dieser Firma sind Karl Reich, von und in Bern, und Arthur Vogelsang, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1940 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter verpflichtet. Glasmalerei, Kunstglaserei und Einrahmungen. Kesslergasse 15.

Buchhaltungen, Inkasso, Beteiligungen usw. — 20. April. Rudolf Studer, mit Sitz in Bern. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Studer, von Bern (BG.), in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Johanna Martha geb. Hofer. Treuhand- und Revisionsbureau, Buchhaltungen, Inkasso, Liegenschaftsvermittlungen, Beteiligungen. Neuen-gasse 29.

Bureau Biel

Uhren. — 20. April. Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S. A. (Pierce Chronograph & Watch Factories Ltd.), mit Hauptsitz in Biel und Zweigniederlassung in Münster (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1941, Seite 2219). Arthur Lovioz, von Basel, in Berning, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

17. April. Aus dem Verwaltungsrat der Emmenthalbahn-Gesellschaft, Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1936), sind infolge Todes oder Demission folgende nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder ausgeschieden: Jules Branschi-Brosi, Julius Christen, Eduard Hirsbrunner, Hans Hofer, Hans Etter, Dr. Robert Schöpfer, Dr. Carl Moser, Walter Wegst und Johann Friedrich Joss. An ihrer Stelle sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Arnold Marti, von und in Sumiswald; Otto Stampfli, von Burgäschli, in Biberist; Cesare Lucchini, von Montagnola, in Luzern; Robert Grimm, von Hinwil und Bern, in Bern; Dr. Hans Stauffer, von Eggwil, in Burgdorf; Paul Kradolfer, von Märwil, in Bern; Emil Beck, von Sumiswald, in Utzenstorf, und Hans Schneider, von Brügg, in Bern. An Stelle des aus der Direktion ausgeschiedenen Dr. Robert Schöpfer wurde mit Einzelzeichnung gewählt Dr. Hans Stauffer, von Eggwil, in Burgdorf. Die Einzelunterschrift des Dr. Schöpfer ist erloschen.

17. April. Aus dem Verwaltungsrat der Burgdorf-Thun-Bahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1934), sind infolge Todes oder Demission folgende nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder ausgeschieden: Karl Eggimann, Franz Neuhaus, Johann Zürcher, Jakob Keiser, Emil Dietrich, Walter Wegst, Dr. Robert Schöpfer, Dr. Carl Moser und Dr. Anton Schraffl. An ihrer Stelle wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Gottlieb Trachsel, von Lenk i. S., in Burgdorf; Hans Zürcher, von Rüderswil, in Walkringen; Dr. Hans Stauffer, von Eggwil, in Burgdorf; Dr. Maurice Paschoud, von Lutry und Forel, in Bern; Otto Ryser, von Walterswil, in Hasle b. B., und Robert Grimm, von Hinwil und Bern, in Bern.

18. April. Aus dem Verwaltungsrat der Bank in Burgdorf (Banque de Berthoud), Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf und Zweignie-

derlassung in Kalchofen, Gemeinde Hasle b. B. (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1940), ist infolge Todes ausgeschieden Ernst Aeschlimann-Meister, Vizepräsident. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten gewählt das früher nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Jakob Müller, von Belp, in Burgdorf. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Krähenbühl, von und in Burgdorf, ohne Zeichnungsberechtigung. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie der Direktor führen die Unterschrift kollektiv je zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. April. Aus dem Vorstand der Krankenkasse der Korbwarenfabrik Kirchberg, Genossenschaft mit Sitz in Kirchberg (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1939), sind ausgeschieden: Fritz Beck, Präsident; Jean Diesbach, Vizepräsident; Walter Anderegg, Sekretär. An ihrer Stelle wurden gewählt: Ernst Stuber, von Brunnenenthal, in Alchenflüh, Präsident; Gottlieb Riffenacht, von Hasle b. B., in Kirchberg, Vizepräsident; Elsa Rub, von Böttstein, in Kirchberg, Sekretärin. Der stellvertretende Sekretär und Kassier Fritz Salzmann hat sein Domizil nach Rüedligen verlegt. Präsident und Sekretär oder Vizepräsident und Sekretärstellvertreter zeichnen je zu zweien kollektiv.

21. April. Aus dem Stiftungsrat der Fürsorgekasse für das Personal der Bank in Burgdorf, Stiftung mit Sitz in Burgdorf (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1937), ist ausgeschieden Ernst Aeschlimann-Meister. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Jakob Müller, von Belp, in Burgdorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den bereits eingetragenen Stiftungsräten.

Bureau de Courtelary

Tissus, confection, etc. — 21. April. Le chef de la maison Marie Parolini, à St-Imier, est Marie Léonie Parolini-Schenk, épouse de Gualfardo, originaire d'Italie, autorisée par son mari (art. 167 C.C.S.), à St-Imier. Tissus, confection, trousseaux et lingerie. Passage du chemin de fer 8.

Bureau Interlaken

21. April. Mühlen Aktiengesellschaft vormals Naef, Schneider & Cie. A.G. und Adolf Lanzrein, mit Hauptsitz in Thun und Zweigniederlassung in Unterseen (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1940, Seite 317). Ernst Lanzrein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift, wie bisher, ist Direktor Max Zehnder. Präsident Siegfried Naef ist als solcher zurückgetreten, bleibt aber im Verwaltungsrat und behält seine Einzelunterschrift. Neuer Verwaltungsratspräsident unter Beibehaltung der Einzelunterschrift ist der bisherige Delegierte Jakob Schneider jun.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Baumeister. — 1942. 20. April. Luigi Borghi, Baumeister, in Luzern (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1779). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Sagenmattstrasse 16.

Holz, Kohlen. — 20. April. Alfred Bühler, Holz- und Kohlenhandlung, in Luzern (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1933, Seite 1989). Das Geschäftslokal befindet sich: Bundesstrasse 34.

20. April. August Dahli, «Starfilm», in Luzern (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2856). Der Inhaber der Firma hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Horw verlegt.

Auto-Licht usw. — 20. April. Gloor & Co., Auto-Licht und Zubehör usw., Kommanditgesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1679). Das Geschäftslokal befindet sich: Bruchstrasse 38.

Strickwaren, Nouveautés. — 20. April. Salomon Grünwald, in Luzern (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1938, Seite 2338). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Vertretungen in Strickwaren und Nouveautés. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Zentralstrasse 18.

Sachwalterbureau. — 20. April. Josef Gut, Sachwalterbureau, in Luzern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1935, Seite 689). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Pilatusstrasse 21.

Chemisch-technische Produkte, Bücher usw. — 20. April. J. Fischer, Vertretungen in chemisch-technischen Produkten, Büchern und Vertretungen verschiedener Art, in Luzern (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 638). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Libellenstrasse 23 a.

Vermittlungsagentur usw. — 20. April. Pauline von Büren & Cie., Agentur für Vermittlung usw., in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1940, Seite 85). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Bundesstrasse 38.

20. April. Furrer, Plazierungsbureau, in Luzern (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1933, Seite 1958). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Stellenvermittlungsbureau, und als Geschäftslokal: Murbacherstrasse Nr. 17.

Taxameter usw. — 21. April. Josef Eigensatz, Taxameterbetrieb und Autofahrten mit Caralpin usw., in Luzern (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1198). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Tribtschenstrasse 59.

Baunternehmung, Zimmerei. — 21. April. Estermann & Cie., in Sursee (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 791). Diese Kollektivgesellschaft ändert die Firma ab in: Estermann & Schläpfer und verzeigt als Geschäftsnatur: Hoch- und Tiefbaunternehmung, Zimmerei.

Obst, Gemüse. — 21. April. Kaspar Blättler, in Luzern (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1933, Seite 2838). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Obst- und Gemüsehandel, und als Geschäftslokal: Obergrundstrasse 14.

Photographische Werkstätte. — 21. April. Fugazza, photographische Kunstwerkstätte, in Luzern (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1938, Seite 2474). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

Kalender usw. — 21. April. Hermann Geschwend, Kalenderverlag, Fabrikation von Kalenderrückwänden usw., in Luzern (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1937, Seite 1666). Das Geschäftslokal befindet sich: Vonmattstrasse 44.

Schneiderei. — 21. April. Albert Metz, Herren- und Damenschneiderei, in Luzern (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1926, Seite 1288). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Metz & Sohn», in Luzern.

Schneiderei. — 21. April. Metz & Sohn, in Luzern. Unter dieser Firma haben Albert Metz, deutscher Staatsangehöriger, mit seiner Ehefrau Elise geb. Künzi in vertraglicher Gütertrennung lebend, sowie Hubert Metz, von und beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1942 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Metz», in Luzern, übernommen hat. Herren- und Damenschneiderei. Haldenstrasse 47.

Käse, Butter. — 21. April. Urban Arnold, Käse- und Butterhandlung, in Luzern (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1279). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

Zug — Zong — Zugo

Schnürriemen, Litzen. — 1942. 20. April. Die Firma Fritz Jaeckle, in Oberägeri (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1935, Seite 244), Schnürriemen- und Litzenfabrik, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Jaeckles Erben», in Oberägeri.

Schnürriemen, Litzen. — 20. April. Unter der Firma Fritz Jaeckles Erben, in Oberägeri, haben Witwe Berta Jaeckle-Sauter und Kinder Fritz, Robert, Elisabeth, Walter, Albert und Silvia Jaeckle, alle von Zürich, in Oberägeri, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche mit 1. April 1942 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Fritz Jaeckle» in Oberägeri übernommen hat. Die Kinder, weil minderjährig, sind vertreten durch den Beistand Ernst Jaeckle, von und in Zürich. Der Einwohnerrat von Oberägeri hat als zuständige Vormundschaftsbehörde im Sinne von Art. 282 ZGB. die Genehmigung erteilt. Berta Jaeckle-Sauter ist allein zeichnungsberechtigt. Die Gesellschaft erteilt Prokura mit Einzelunterschrift an Ernst Jaeckle, von und in Zürich. Schnürriemen- und Litzenfabrikation; Stampf.

Textil- und Galanteriewaren. — 22. April. Inhaber der Firma E. Galliker, in Zug, ist Ernst Galliker, von Ganzwil (Luzern) und Zürich, in Zug. Handel in Textil- und Galanteriewaren. Rosenbergstrasse 15.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1942. 21. avril. En assemblée des délégués du 9 novembre 1940 et du conseil d'administration du 15 mai 1941, le comité de la Fédération des Sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de Montagne», société coopérative dont le siège est au domicile du président, actuellement à Pringy, commune de Gruyère (FOSC. du 27 janvier 1931, n° 21, page 222), a été constitué comme suit: président: Auguste Murith (déjà inscrit); vice-président: Pierre Robadey, de Lessoc, à Marsens; membres: Joseph Dafflon et Fernand Dupasquier (tous deux déjà inscrits); Fritz Blaser, de Langnau (Berne), à Granges-Paccot; Léon Cosandey, de et à Siviriez, et Jacques Pillamet, de et à Grandvillard. Louis Mossu, qui reste secrétaire, Pierre Fracheboud, Antoine Morard et Joseph Pittet, dont les signatures sont radiées, ne font plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Fribourg

Commerce de bétail. — 21. avril. Le chef de la maison Léon Brohy, à Fribourg, est Léon Brohy, fils de Jules, de et à Fribourg. Commerce de bétail. Bellevue 49.

Café. — 21. avril. Le chef de la maison Henriette Gross, à Grandfey, commune de Granges-Paccot, est Henriette, veuve d'Auguste Gross, née Dévaud, de Fribourg et St-Ours, à Grandfey, commune de Granges-Paccot. Exploitation du Café de Grandfey.

Laines, lingerie, etc. — 21. avril. Le chef de la maison Walter Forster, à Fribourg, est Walter Forster, fils de Christian, de Berne, à Fribourg. Laines et tricotages, lingerie pour dames. Grand'Rue 50.

Commerce de bétail, chevaux. — 22. avril. Le chef de la maison Gilbert Kolly, à Treyvaux, est Gilbert Kolly feu Nicolas, de et à Treyvaux. Commerce de gros et petit bétail, chevaux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

21. avril. Commerce de ters, société anonyme, anc. M. Pernet à Romont, à Romont (FOSC. du 11 janvier 1929, n° 8, page 87). Aloys Favre n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature, en tant qu'administrateur-délégué, est radiée. Il est remplacé par Pierre Fasel, de Vuissens, à Romont, élu secrétaire du conseil d'administration, lequel est complété par la nomination d'un troisième membre en la personne de Nicolas Pernet, de et à Romont; celui-ci porte le titre de directeur. La société sera dorénavant engagée par les signatures sociales individuelles de Léon Fasel, président, et de Nicolas Pernet, directeur.

21. avril. Société de laiterie d'Orsonnens, société coopérative ayant son siège de Orsonnens (FOSC. du 19 mars 1938, n° 66, page 629). Victor Chassot n'est plus président du comité; sa signature est radiée. Joseph Donzallaz, de Villaraboud, à Orsonnens, est élu président. La société est engagée par signature sociale collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

Schreinerei. — 1942. 22. April. Inhaber der Einzelfirma L. Sieber, in Solothurn, ist Leo Sieber, von Oberdorf (Solothurn), in Solothurn. Mechanische Schreinerei. Jurastrasse 7.

Bäckerei, Konditorei. — 22. April. Ernst Minder, Bäckerei und Konditorei, in Solothurn (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1931, Seite 1003). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1942. 14. April. Auf Grund der Statuten vom 26. März/9. April 1942 besteht unter der Firma **Grastrocknungs-Genossenschaft Arnegg und Umgebung** und mit Sitz in Arnegg, Gemeinde Gossau, eine Genossenschaft. Diese bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch Einrichtung und Betrieb einer künstlichen Grastrocknungs-anlage sowie Verwendung dieser Anlage zur Trocknung anderer landwirtschaftlicher Produkte. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen und im Interesse der Genossenschafter liegen. Jedes Mitglied hat einen Anteilsschein von Fr. 1000

einzu zahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Albert Steiger, von Altstätten, in Arnegg, Gemeinde Gossau (St. Gallen), ist Präsident; Anton Gerevini, von Jonschwil, in Arnegg, Gemeinde Gossau, ist Vizepräsident. Zum Aktuar wurde ernannt Alfons Helfenberger, von Gossau (St. Gallen), in Arnegg, Gemeinde Gossau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien. Zum Aktuarstellvertreter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Johann Schai, von Appenzell, in Andwil. Geschäfts-lokal: Bahnhofstrasse.

Schieferkohle. — 18. April. Inhaber der Firma Wäger Beat, in Kaltbrunn, ist Beat Wäger, von Goldingen, in Kaltbrunn. Schieferkohleausbeutung; Gublen.

Seidenstoffweberei usw. — 18. April. E. Schubiger & Cie. A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Uznach (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1941, Seite 31). Paul Müller, Präsident, und Julius Simmen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt Dr. Rudolf Mäder, von Sirnach (Thurgau), in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. Rudolf Mäder, Präsident; Adolph Schubiger-Rusch, von und in Uznach, und Moritz Schubiger, von Uznach, in Wettingen, zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April. **Pensionskasse der Firma E. Schubiger & Co. Aktiengesellschaft, Stiftung,** mit Sitz in Uznach (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1941, Seite 31). Paul Müller-Schubiger ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Dr. Rudolf Mäder, von Sirnach (Thurgau), in St. Gallen. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April. **Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der E. Schubiger & Co. Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Uznach (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1933, Seite 1326). Der Präsident Paul Müller-Schubiger ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in die Verwaltungskommission gewählt Dr. Rudolf Mäder, von Sirnach, in St. Gallen, Präsident. Die Mitglieder der Verwaltungskommission zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April. **Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach, Genossenschaft,** mit Sitz in Eschenbach (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 648). Josef Kuster, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Georg Rüegg, von St. Gallenkappel, in Eschenbach, Vizepräsident und Aktuar. Albert Brändli ist als Vizepräsident ausgeschieden; er verbleibt weiterhin Kassier und Buchhalter. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

18. April. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft Kappel,** mit Sitz in Kappel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1692), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 22. Februar 1942 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Braunviehzucht. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Aktuar oder Kassier. Zum Vizepräsidenten und Kassier wurde ernannt Niklaus Gähler, von Urnäsch, in Kappel (bisher Vorstandsmitglied).

18. April. **Darlehenskassenverein Rheineck, Genossenschaft,** mit Sitz in Rheineck (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1941, Seite 386). Der bisherige Vizepräsident Arnold Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Paul Lutz, von Thal, in Rheineck. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

Brennmaterialsparanlagen. — 18. April. Die Firma G. Ch. Schaub, Regionalvertretung der Brennmaterialsparanlagen System Carbonex, Handel in technischen Neuheiten, in St. Gallen (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1941, Seite 2207), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metallwaren. — 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bettenmann & Co., Metallwarenfabrik,** in Sennwald (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1941, Seite 31), befindet sich laut Konkurskenntnis vom 3. April 1942 in Konkurs; die Gesellschaft ist gemäss Art. 574 OR. aufgelöst.

Gewürze. — 20. April. Inhaber der Firma R. Gantner, in St. Gallen, ist Richard Gantner-Schumacher, von Flums, in St. Gallen. Vertretungen und Import von Gewürzen usw. Feldstrasse 9.

Restaurant, Hotel. — 20. April. Inhaber der Firma Scherer Fritz, in Rapperswil, ist Fritz Scherer, von Zürich, in Rapperswil. Restaurant und Hotelbetrieb; Fischmarktplatz 4.

Holzhandel. — 20. April. Unter der Firma Giger & Gätzli, in Quarten, haben Stefan Giger, von und in Quarten, und Johann Gätzli, von und in Unterterzen, Gemeinde Quarten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1942 ihren Anfang nimmt. Holzhandel; Dorf.

20. April. **Schweizerische Bankgesellschaft, Aktiengesellschaft,** mit Gesellschaftssitzen in Winterthur und St. Gallen (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1942, Seite 216). Henry Rieckel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Albert Dubois, von Le Locle, in Arbon. Er führt die Unterschrift nach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1942. 18. April. **Industria-Kontor Aktiengesellschaft,** in Chur (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1941, Seite 1752). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Gustav Hürlimann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Dr. Peter Mettler, von Langwies, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

20. April. Die Firma **Stefan Beral, Photohaus,** in Klosters-Platz (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1929, Seite 495), wird auf Begehren des Firmainhabers gelöscht, weil die Eintragungspflicht nicht mehr besteht.

20. April. **Schweizerischer Holzindustrie-Verband, Genossenschaft,** mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Filisur (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3375). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Alfred Weibel ist infolge Demission erloschen. Als Kassier ist neu gewählt worden Karl Breitenmoser, von Mosnang, in Flums. Dieser zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Aargau — Argovie — Argovia

1942. 21. April. **Elektrizitätsgenossenschaft Ober-Siggenthal**, mit Sitz in Obersiggenthal (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1925, Seite 1466). In der Generalversammlung vom 27. September 1941 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nunmehr einzig deren Vermögen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1942. 21 avril. **Société du Battoir et Moulin Agricole de Roche**, société coopérative dont le siège est à Lausanne (FOSC. du 26 décembre 1940). En remplacement de Louis Chabloz, décédé, le conseil d'administration a appelé à la présidence François Parisod, de Savigny, à Roche (déjà inscrit comme vice-président). Celui-ci est lui-même remplacé comme vice-président par Gustave Bertholet, de Rougemont et Villeneuve, à Les Esserts près Roche (déjà inscrit comme membre). La signature conférée à Louis Chabloz est radiée. Le président ou le vice-président et le secrétaire-gérant ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

21 avril. **Société immobilière de la Mission Suisse dans l'Afrique du Sud**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 30 mai 1940). Pierre Lombard, administrateur et président du conseil, est démissionnaire; sa signature est radiée, mais il reste administrateur sans signature. Jean Lombard, de et à Genève, est nommé administrateur et président du conseil. Georges Lenoir, administrateur sans signature, décédé, est radié. La société est engagée par la signature collective à deux du président Jean Lombard, du vice-président Samuel de Perregaux et du secrétaire David P. Lenoir, les deux déjà inscrits.

21 avril. **Association des Pharmaciens Lausannois**, société coopérative avec siège à Lausanne (FOSC. du 5 novembre 1938). Maurice Strojewski, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Paul Kramer, de Colombier (Neuchâtel), à Lausanne, est nommé membre du comité et président. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité: Paul Kramer, président; Armand Lardelli, vice-président et secrétaire, et Robert Badoux, caissier, les deux derniers déjà inscrits. Tous les membres sont à Lausanne.

Laiterie. — 21 avril. **Guillaume-Gentil**, laiterie, à Lausanne (FOSC. du 12 mars 1929). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Francis Guillaume-Gentil », à Lausanne.

Laiterie. — 21 avril. La maison **Francis Gentil**, à Montreux-Les Planches, inscrite au registre du commerce du district de Vevey le 11 novembre 1931, publiée dans la FOSC. du 16 novembre 1931, page 2440, a transféré son domicile commercial à Lausanne, sous la raison sociale **Francis Guillaume-Gentil** et a repris l'actif et le passif de la maison Guillaume-Gentil, radiée. Le titulaire est Francis Guillaume-Gentil, allié Huguenin, de La Sagne, à Lausanne. Exploitation d'une laiterie. Boulevard de Grancy 47.

Produits textiles. — 21 avril. **I. Bloch**, à Lausanne. Le chef de la maison est Isak Bloch, époux séparé de biens de Klara-Rebekka, née Ber, d'Allemagne, à Lausanne. Représentation et vente de produits textiles. Boulevard de Grancy 39.

Marchandises de diverse nature. — 21 avril. **Mme Ch. Perroud**, à Lausanne. Le chef de la maison est Marie-Catherine dite Charlotte, née Moyet, épouse de Charles-Aloys, de Berlens (Fribourg), à Lausanne, autorisée par son mari (art. 167 CC.). Représentation et commerce en marchandises de diverse nature. Avenue d'Echallens 27.

21 avril. **La Foncière de Rumine A**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 4 juin 1932). L'administrateur Marie Zolla est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

21 avril. **La Foncière de Rumine B**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 4 juin 1932). L'administrateur Marie Zolla est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

21 avril. **La Foncière de Rumine C**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 4 juin 1932). L'administrateur Marie Zolla est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

21 avril. **La Foncière de Rumine D**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 30 mars 1937). L'administrateur Louis Decker est démissionnaire et sa signature radiée. Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

21 avril. **La Foncière de Rumine E**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 30 mars 1937). L'administrateur Louis Decker est démissionnaire et sa signature radiée. Edouard Debétaz, de Fey, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

Hôtel. — 21 avril. La raison **W. Schnitter**, à Glion, Les Planches, exploitation de l'Hôtel Placida (FOSC. du 28 janvier 1916, n° 23, page 142), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Valèese

Bureau de St-Maurice

1942. 21 avril. **Société coopérative de consommation de Fully, la Solidarité**, société coopérative à Fully (FOSC. du 15 avril 1941, page 715). Maurice Bender n'est plus secrétaire du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Adolphe Vallotton, de et à Fully, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Tissus, confections, etc. — 1942. 13 avril. La raison **Jules Bloch**, tissus, confections et tous articles de vêtements, soldes et occasion, à Neuchâtel (FOSC. du 8 octobre 1940, n° 236, page 1838), est radiée par suite de remise de commerce.

Tissus, confections, etc. — 13 avril. Aux termes d'un acte authentique du 2 avril 1942, la société anonyme **Immoba S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 21 mai 1929, n° 115, page 1035), a révisé ses statuts et les a modifiés sur les points suivants: La raison sociale est désormais **Aux Deux Passages S.A. Succ. de Jules Bloch**. Le capital est porté de 5000 fr. à 370 000 francs par l'émission de 365 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, dont 345 en espèces. Les 20 autres sont remises par moitié à Alfred Jaroczynski et à Marcel Horisberger, à titre de rémunération. La société a pour but l'exploitation en gros et en détail du commerce de tissus, confections hommes et dames et tous articles de vêtements et accessoires, tels que: bonneterie, lingerie, mereerie, parfumerie, maroquinerie, articles de voyages, chaussures, bas, gants, mouchoirs, articles pour messieurs, modes, corsets, rideaux, tapis, linoléums, ameublements de jardin, etc., ayant appartenu à Jules Bloch et existant dans l'immeuble de la société. Elle continuera comme par le passé à posséder son immeuble article 1751 du cadastre de Neuchâtel et pourra acquérir et exploiter pour l'accomplissement de son but social d'autres immeubles et d'autres affaires financières ou commerciales se rattachant directement ou indirectement à son genre d'affaire. Elle reprend de Jules Bloch des actifs, soit des espèces en caisse et en compte de chèques postaux, titres, débiteurs, mobilier et marchandises pour une somme de 763 800 fr. et un passif sous forme de comptes de fournisseurs pour 245 000 fr. en sorte que la somme à payer par elle est de 518 800 fr. Les communications aux actionnaires se font par lettres chargées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ensuite de démission, Jules Bloch n'est plus administrateur de la société. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de 3 membres: Georges Faelli, de Schönenwerd et Neuchâtel, président; Marcel Horisberger, de Auswil et Neuchâtel, secrétaire, et Alfred Jaroczynski, d'Allemagne, tous trois à Neuchâtel. Alfred Jaroczynski a été appelé aux fonctions de directeur. La société est engagée soit par la signature du président et du secrétaire du conseil apposée collectivement, soit par celle du président ou du secrétaire apposée collectivement avec celle du directeur. Les autres points publiés ne sont pas modifiés.

Informations, comptabilité, etc. — 20 avril. La raison **Gaston Schmid « SECO »**, service d'entraide commercial, informations et contentieux, comptabilités, à Neuchâtel (FOSC. du 21 janvier 1942, n° 15, page 153), a transféré ses bureaux au Faubourg de l'Hôpital 12.

Genève — Genève — Ginevra

1942. 20 avril. **Société immobilière route de St-Julien**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1941, page 2652). Albert Dussoix, de Commugny (Vaud), à Genève, a été nommé aux fonctions de curateur chargé de gérer et administrer les biens appartenant à la susdite société, suivant ordonnance de la Chambre des tutelles de Genève du 18 février 1942. L'unique administrateur veuve Irma Magnoni, née Schaltenbrand, décédée, est radiée et ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Rhône 39 (Etude de M^e Louis Pictet, notaire).

20 avril. **Société de secours mutuels des Ouvriers Charpentiers Romands travaillant dans le Canton de Genève**, à Genève, association (FOSC. du 14 mars 1934, page 681). Charles Joner, d'Erlenbach (Berne), à Genève, a été nommé président du comité en remplacement de Fernand Guillot, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à trois du président, du secrétaire et du trésorier.

Tous produits. — 21 avril. **C. Decker**, à Genève, importation, exportation et commerce de tous produits (FOSC. du 28 novembre 1941, page 2407). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Spécialités alimentaires, etc. — 21 avril. **M. Poncet**, à Genève, commerce en gros de denrées coloniales (FOSC. du 21 juillet 1941, page 1415). La maison indique comme genre d'affaires: Représentation de spécialités alimentaires. Agent-général pour Lausanne et environs de la maison « Sanavi S.A. », à Vevey. Bureau actuel: Rue de la Madeleine 3.

21 avril. **Société anonyme de Participation Financière de la Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars**, à Genève (FOSC. du 22 décembre 1939, page 2543). Bruno Kaiser, membre et président du conseil d'administration, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Olivier Kaiser (jusqu'ici vice-président) et Paul Protzen (tous deux administrateurs inscrits) ont été nommés respectivement président et vice-président du conseil.

Denrées coloniales. — 21 avril. **Challiet et Saltz Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 20 mai 1941, page 980). Abel Chaikine, de et à Genève, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

21 avril. **Société immobilière Champel Arve A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1936, page 1668). Jacques L'Huilier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond-Henri Racheter, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huilier).

21 avril. **Société Anonyme de la Tribune de Genève**, à Genève (FOSC. du 11 janvier 1941, page 80). Cette société a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1942, adapté ses statuts à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de 500 000 fr. Il est actuellement remboursé ensuite d'amortissement et représenté par un capital-actions de jouissance divisé en 500 actions de jouissance au porteur sans valeur nominale. Les organes de publicité de la société sont la Feuille officielle suisse du commerce et la « Tribune de Genève ». Le conseil d'administration peut être composé de 1 à 7 membres. Edgar Junod, seul administrateur et directeur (inscrit), a été nommé directeur général. Il continuera à signer individuellement. Gaston Bridel, de Moudon (Vaud) et Genève, à Genève, a été nommé directeur-rédacteur en chef. Victor Neuenschwander (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur de l'imprimerie. Louis Vuagnat (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur. Gaston Bridel, Victor Neuenschwander, Louis Vuagnat et René Brunet-Lecomte (fondé de pouvoir inscrit), signent collectivement à deux.

Chg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 101808. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1942, 18½ Uhr.
C. H. Schneider, Theaterstrasse 10, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Geigenharze.

PERFECTON

Nr. 101809. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1942, 20 Uhr.
Matth. Hohner, Aktiengesellschaft, Trossingen (Württemberg, Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 51079 von And. Koch, Aktiengesellschaft, Trossingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1942 an.)

Musikinstrumente.

Koch's Alpina

Nr. 101810. Date de dépôt: 15 février 1942, 20 h.
François Tavernier, Place du Molard 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.

Bijouterie et petite orfèvrerie.



Nr. 101811. Hinterlegungsdatum: 7. März 1942, 8 Uhr.
Dr. A. Landolt A.-G., Zofingen (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 51107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1942 an.)

Zinkweiss in Oel.

Zinkweiss Spezial

Nr. 101812. Hinterlegungsdatum: 7. März 1942, 8 Uhr.
Dr. A. Landolt A.-G., Zofingen (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 51108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1942 an.)

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Wachse, Polituren, Bohnermittel, Emallen, Bronzen und Tinkturen.

Vernispolin

Nr. 101813. Hinterlegungsdatum: 11. März 1942, 18½ Uhr.
Sifrag, Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frel A.G., Konsumstrasse 4 a, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate für Maschinenbau und Elektrotechnik, Physik, Chemie und Bautechnik, Ventilatoren, Lufterhitzer, Lüftungsanlagen, Klimaanlage, Befeuchtungsapparate, Trocknungsapparate, Entnebelungsanlagen, Entstauungsanlagen, Kühlungsanlagen, Luftfiltrieranlagen, Luftheizungsapparate und -anlagen, Gasschutzanlagen, Kohlendioxidbrandschutzanlagen und zugehörige Apparate, chemische Brandschutzgeräte, Kohlendioxidschneeschmelzgeräte, Oelbrenner, Oelheizapparate, Gasbrenner, Spezialöfen, Waffen, Kampfmittel, Zubehör und Ersatzteile zu obgenannten Apparaten.

SIFRAG

Nr. 101814. Date de dépôt: 14 mars 1942, 18 h.
Fabrique d'horlogerie Angélus, Stolz frères, Société anonyme, Rue du Jardin 9, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 51433 de Stolz frères, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mars 1942.)

Montres et parties de montres, articles de sonnerie, réveils, pendulettes, chronographes et tous articles se rapportant à l'horlogerie et à ses branches annexes.

ANGELUS

Nr. 101815. Hinterlegungsdatum: 14. März 1942, 16 Uhr.
Knäckebrotwerke Murten A.G., in Murten (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Knäckebrot.



Nr. 101816. Hinterlegungsdatum: 19. März 1942, 10 Uhr.
Heinrich Lüscher, Schaffhauserstrasse 34, Zürich 6 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Seifenersatz- und Waschmittel.

Waschol

Nr. 101817. Date de dépôt: 24 mars 1942, 14¼ h.
Joseph Dionisotti, Industriel, Monthey (Valais, Suisse).
Marque de production et de commerce.

Anthracite du Valais.



Nr. 101818. Date de dépôt: 24 mars 1942, 20 h.
Société Anonyme Mido, Route de Boujean 5, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

ALLFIT

Nr. 101819. Date de dépôt: 24 mars 1942, 20 h.
Société Anonyme Mido, Route de Boujean 5, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

MULTIFIT

Nr. 101820. Date de dépôt: 24 mars 1942, 20 h.
Société Anonyme Mido, Route de Boujean 5, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

MULTISPORT

Nr. 101821. Hinterlegungsdatum: 25. März 1942, 4 Uhr.
Lebensmittelverein Zürich (L.V.Z.), Allg. Konsumgenossenschaft Zürich, Militärstrasse 8, Zürich 4 (Schweiz). — Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 51610. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1942 an.)

Konfiseriewaren aller Art, Weine und Spirituosen, Lebensmittel.



N° 101822. Date de dépôt: 25 mars 1942, 20 h.
R. Sonderer, Trogen (Appenzell, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Apéritif vitaminé complet, sans alcool, pur jus de légumes.

ROSETTE

Nr. 101823. Hinterlegungsdatum: 28. März 1942, 10 Uhr.
Jurassische Mühlenwerke, Presshefen- und Teigwarenfabrik Laufen, in Laufen (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Behandlung von Zucker.



Nr. 101824. Hinterlegungsdatum: 4. April 1942, 18 Uhr.
Thomi & Franck A.G., Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Cichorie.

Rechte

Franck Cichorie



Schutzmarke

Thomi & Franck
Aktiengesellschaft
Basel

Nr. 101825. Hinterlegungsdatum: 8. April 1942, 9 Uhr.
Schokoladefabrik Jonathal Aktiengesellschaft, im Jonathal, Wald (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, insbesondere Süßigkeiten, wie Schokolade, Gebäcke, Kakao.



Nr. 101826. Hinterlegungsdatum: 8. April 1942, 9 Uhr.
Schokoladefabrik Jonathal Aktiengesellschaft, im Jonathal, Wald (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, insbesondere Süßigkeiten, wie Schokolade, Gebäcke, Kakao.



Nr. 101827. Hinterlegungsdatum: 10. April 1942, 17 Uhr.
Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin-Siemensstadt (Deutsches Reich). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 51831. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1942 an.)

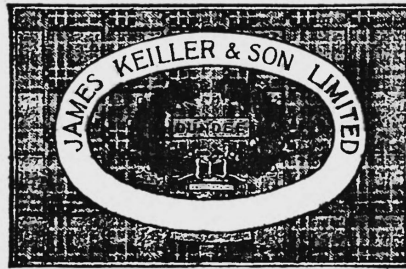
Kommando- und Signalapparate, Sirenen, Hupen, Summer, Apparate und Vorrichtungen für elektrische Beleuchtung, Kraftübertragung und Lüftung, Scheinwerfer, Scheinwerferantriebe, Akkumulatoren nebst Zubehör, Zellen-schalter, Generatoren und Motoren für Gleichstrom, Wechselstrom, Dreh-

strom nebst Zubehör, Verbrennungsmotoren, Zündapparate, Zahnräder, und Kettenräder, Anlasser, Regulierwiderstände, Aus- und Umschalter, Transformatoren, Motorboote, insbesondere elektrische Boote, Propeller, Anker, Stenerräder, Ventilatoren, elektrisches Leitungs- und Installationsmaterial, Drähte, Kabel, sowie Vorrichtungen zu ihrer Verbindung, Isolationsmaterial, Sicherungen, elektrische Mess- und Kontrollapparate, Geschwindigkeitsmesser, Apparate für elektrische Heizung, Aussenbordmotoren.

Gelap

N° 101828. Date de dépôt: 13 avril 1942, 16 h.
James Keller & Son, Limited, 9, Albert Square, Dundee, et 20, Soho Square, Londres W (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52291. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1942.)

Confitures, marmelade et moyens de conservation pour aliments.



N° 101829. Date de dépôt: 13 avril 1942, 16 h.
A. Oppenheimer & Cie, 38, Finsbury Square, Londres EC (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52473. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1942.)

Pipes, porte-cigares et porte-cigarettes, non de métaux précieux ou d'imitations de ces métaux.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Comptoir général SA. en liq., Fribourg

Liquidationsschuldenruf und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 742 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung des Comptoir Général SA. hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und die Liquidatoren beauftragt, die Liquidation durchzuführen.

Auf Grund von Art. 742 des Schweizerischen Obligationenrechtes richten die Liquidatoren an allfällige Gläubiger der Gesellschaft und an alle, die glauben, Forderungsansprüche gegen die Gesellschaft zu haben, die Aufforderung, diese Ansprüche unverzüglich beim Notariatsbureau Drea, Miescher & Schiess, Freie Strasse 111, Basel, unter Vorlage des bezüglichen Beweismaterials geltend zu machen. (AA. 74²)

Freiburg, den 22 April 1942.

Comptoir général SA. in Liq.
Die Liquidatoren.

Société anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie à Cernier

Actif		Bilan de l'exercice 1941		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Banques, caisse, chèques postaux	186 441	12	Capital-actions	1 000 000	—
Débiteurs, fonds publics	601 786	16	Capital-obligations	1 000 000	—
Marchandises	1 690 703	45	Fonds de réserve légal et provisions	411 005	63
Frais d'émission	27 000	—	Fournisseurs et créanciers	656 205	40
Machines, outillage et mobilier	3	—	Amortissements sur immeubles	517 000	—
Immeubles (valeur d'assurance: fr. 1 661 000.—)	1 162 000	—	Amortissements sur machines, outillage et mobilier	3	—
Compte d'ordre	5 000	—	Compte d'ordre	5 000	—
	(A.G. 89)		Pertes et profits	83 719	70
				3 672 933	73
Débit			Comptes de pertes et profits		Crédit
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux, intérêts et divers	886 994	12	Solde de l'exercice précédent	173	61
Solde disponible	83 719	70	Bénéfice brut de l'exercice	970 540	21
	970 713	82		970 713	82

Société d'Assurance-Procès à l'Usage des Assurés et Usagers de la Route, S. P. A., Rue du Rhône 43, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1940		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50 000	—	Capital social	100 000	—
Valeurs mobilières: Obligations et lettres de gage	*) 84 443	75	Réserves spéciales:		
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 919	95	Participation aux frais de constitution	953	40
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	4 149	80	Fonds d'organisation	18 110	25
Prorata d'intérêts et loyers	614	10	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	9 340	30
Mobilier et matériel	1	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	2 225	—
Autre actif et débiteurs divers	2 286	48	Engagements envers des banques	8 041	50
Cautionsnements	5 000	—	Autre passif et créditeurs divers	3 721	—
			Articles compensateurs: Provision pour créances douteuses	767	95
			Cautionsnements	5 000	—
			Bénéfice	255	68
				(VG. 17)	
	148 415	08		148 415	08

*) La société a, pour l'estimation de ses valeurs mobilières, fait emploi des facilités accordées par l'arrêté du Conseil fédéral du 14 janvier 1941.

Genève, 28 juin 1941.

S. P. A. Société d'Assurance-Procès à l'Usage des Assurés et des Usagers de la Route
J. Hugentobler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Bundesgesetz über die Heimarbeit**

Gemäss Art. 15 des am 1. April nächsthin in Kraft tretenden Bundesgesetzes über die Heimarbeit haben sich die Arbeitgeber und Fergger, die Heimarbeiter beschäftigen, in das von ihrem Wohnsitzkanton geführte Arbeitgeber- und Ferggerregister eintragen zu lassen. Diese Verpflichtung erstreckt sich auch auf solche Arbeitgeber und Fergger, die ausserhalb ihres Wohnsitzkantons Heimarbeiter beschäftigen. Die Nichtbeachtung der Eintragungspflicht ist gemäss Art. 20 des Gesetzes strafbar.

Arbeitgeber und Fergger werden deshalb hiemit eingeladen, sich bei der kantonalen Verwaltung zu melden, welche ihnen ein Anmeldeformular aushändigt. Nach erfolgter Eintragung erhalten die Arbeitgeber und Fergger hierüber eine Bescheinigung.

Als Arbeitgeber gilt, wer gewerbliche und industrielle Verrichtungen, die nicht zu seinem persönlichen Bedarf oder zu demjenigen seiner Familie bestimmt sind, durch Heimarbeiter ausführen lässt, Arbeitgeber sind ausser Einzelpersonen auch Firmen sowie öffentliche Verwaltungen, Regiebetriebe, Vereine und andere juristische Personen, die Heimarbeit ausgeben.

Als Fergger gilt, wer selbständig Heimarbeit von Arbeitgebern entgegennimmt und sie an Heimarbeiter weiterleitet. Den Ferggern gleichgestellt sind, unbekümmert um ihre Bezeichnung, alle Personen und Institutionen, welche die Vermittlung von Heimarbeit selbständig betreiben.

Als Heimarbeiter gilt, wer in seiner Wohnung oder einem andern selbstgewählten Arbeitsraum allein oder mit Hilfe von Familienangehörigen oder fremden Hilfskräften im Lohn für einen Arbeitgeber Arbeiten ausführt. Als Heimarbeiter sind Personen beider Geschlechter zu verstehen und auch solche Einzelpersonen, die Inhaber von Firmen sind, sofern ihre Beziehungen zu einem Arbeitgeber denjenigen des Heimarbeiters gleichgeartet sind.

Zur Beachtung: Betriebe, die unter den Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1939 über die Ordnung der Arbeit in der nicht fabrikmässigen Uhrenindustrie fallen, sind während dessen Gültigkeitsdauer für obiges Register nicht anmeldepflichtig. 63. 18. 3. 42.

Bern, den 12. März 1942.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit:
VIII.

Loi fédérale sur le travail à domicile

Aux termes de l'art. 15 de la loi fédérale sur le travail à domicile, qui entre en vigueur le 1^{er} avril prochain, les employeurs et les sous-traitants doivent se faire inscrire dans le registre tenu par le canton où ils sont domiciliés. Ont aussi cette obligation les employeurs et sous-traitants qui donnent du travail à faire à domicile hors du canton où ils sont domiciliés. L'omission de se faire inscrire est punissable selon l'art. 20 de la loi.

Les employeurs et les sous-traitants sont donc invités par la présente à se faire connaître à l'administration cantonale, qui leur délivrera une feuille de déclaration à fin d'inscription. L'inscription faite, ils recevront une pièce d'attestation.

Est réputé employeur celui qui fait exécuter par des ouvriers à domicile des travaux industriels ou artisanaux qui ne sont pas destinés à ses propres besoins ou aux besoins de sa famille. Sont regardés comme tel non seulement les personnes, mais encore les établissements, les administrations publiques, les établissements exploités en régie, les associations et autres personnes morales qui font exécuter du travail à domicile.

Est réputé sous-traitant celui qui, à titre indépendant, se fait confier par les employeurs du travail à exécuter à domicile et le transmet à des ouvriers à domicile. Sont assimilés au sous-traitant, quelle que soit leur dénomination, toutes les personnes et institutions qui exercent en propre pareille entremise.

Est réputé ouvrier à domicile celui qui, dans son logement ou dans un autre lieu choisi par lui, travaille pour le compte d'un employeur et contre salaire, soit seul, soit avec des membres de sa famille ou des tiers. Sont regardés comme tel les personnes de l'un et l'autre sexe, comme aussi les chefs d'établissement ayant avec un employeur des rapports analogues à ceux de l'ouvrier à domicile.

Remarque: Les établissements auxquels est applicable l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1939 réglant le travail hors fabrique dans l'industrie horlogère n'ont pas à se faire inscrire dans le registre indiqué ci-dessus, tant que cet arrêté sera en vigueur. 63. 18. 3. 42.

Berne, le 12 mars 1942.

Office fédéral
de l'industrie, des arts et métiers et du travail:
VIII.

Legge federale sul lavoro a domicilio

Al termini dell'art. 15 della legge federale sul lavoro a domicilio, che entra in vigore il 1° aprile 1942, i datori di lavoro e gli intermediari devono farsi iscrivere nel registro tenuto dal Cantone in cui sono domiciliati. Sono pure soggetti a quest'obbligo i datori di lavoro ed intermediari che danno lavoro a domicilio da eseguire fuori del Cantone in cui sono domiciliati. Chi omette di farsi iscrivere sarà punito conformemente all'art. 20 della legge.

I datori di lavoro e gli intermediari sono dunque invitati con la presente a notificarsi all'amministrazione cantonale, che rilascerà loro un foglio di domanda d'iscrizione. Ad iscrizione fatta, essi riceveranno un attestato.

È considerato come datore di lavoro colui che fa eseguire da operai a domicilio lavori industriali o artigianali che non sono destinati ai suoi propri bisogni o a quelli della sua famiglia. Sono considerati come tali non solo le persone, ma anche gli stabilimenti, le amministrazioni pubbliche, gli stabilimenti in regia, le associazioni ed altre persone giuridiche che fanno eseguire lavoro a domicilio.

È considerato come intermediario colui che si fa affidare dai datori di lavoro, a titolo indipendente, del lavoro da eseguire a domicilio, che egli consegna ad operai a domicilio. Sono assimilate all'intermediario, qualunque sia la loro denominazione, tutte le persone ed istituzioni che esercitano indipendentemente una simile mediazione.

È considerato come operaio a domicilio colui che, nella sua abitazione o in altro luogo da lui scelto, lavora per conto di un datore di lavoro e per una mercede, sia solo, sia con membri della sua famiglia o con terze persone. Sono considerati come tali le persone d'ambo i sessi, come pure i capi d'azienda aventi con un datore di lavoro dei rapporti analoghi a quelli dell'operaio a domicilio.

Avvertenza: Le aziende che cadono sotto il decreto del Consiglio federale del 29 dicembre 1939, che disciplina il lavoro fuori di fabbrica nell'industria degli orologi, non sono soggette, durante la validità del decreto, all'obbligo di farsi iscrivere nel registro qui sopra. 63. 18. 3. 42.

Berne, 12 marzo 1942.

Ufficio federale
dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro:
VIII.

Ordinanza 91 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sul controllo della produzione e del consumo nell'industria del cuoio e del caucciù

(Uso di materie nuove)

(Del 20 aprile 1942)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro,

vista l'ordinanza N. 32 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 10 ottobre 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (Controllo della produzione e del consumo nell'industria del cuoio e del caucciù), ordina:

Art. 1. Le materie nuove di ogni genere per la fabbricazione e la riparazione delle calzature possono essere usate soltanto con l'autorizzazione della Sezione della calzatura, del cuoio e del caucciù (chiamata in seguito « Sezione »). Esse non possono servire che all'uso cui sono destinate dalla Sezione.

Art. 2. Il produttore di una materia nuova che desidera essere autorizzato ad utilizzarla, deve presentare una domanda al Laboratorio per la prova dei materiali e gli esperimenti in San Gallo, aggiungendo, come campioni, tre fogli della materia di cui si tratta. Nella domanda, esso dovrà indicare esattamente l'uso che intende fare della materia. Le spese d'esame vanno a suo carico.

Il Laboratorio per la prova dei materiali e gli esperimenti esaminerà i campioni ricevuti per determinare l'uso cui si prestano e sottoporrà in seguito la sua proposta alla Sezione.

In base alla proposta del Laboratorio per la prova dei materiali e degli esperimenti, la Sezione permetterà o meno d'usare la materia nuova per un determinato scopo. Essa potrà compiere altri esami circa l'impiego di questa materia.

Art. 3. L'autorizzazione sarà valevole unicamente per la materia nuova corrispondente, quanto al genere ed alla qualità, a quella che è stata sottoposta all'esame. Per l'uso di una materia nuova diversa sarà necessaria un'autorizzazione speciale della Sezione.

Prima di fornire la materia nuova, il produttore deve apporre un bollo su ogni foglio per provare che l'impiego per un tale uso è stato autorizzato. Questo bollo dovrà avere almeno 30 cm di lunghezza e 3 cm di altezza; esso indicherà i limiti dell'autorizzazione e l'uso cui la materia può essere destinata.

Art. 4. Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa sarà punito conformemente agli articoli 3, 5 e 6 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, come pure al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in

materia d'economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Restano riservati l'esclusione da qualsiasi fornitura ulteriore ed il ritiro di eventuali permessi, conformemente all'art. 4 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940, come pure la chiusura, a titolo precauzionale, di locali di vendita, di fabbricazione e di altre aziende, secondo il decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940.

Art. 5. La presente ordinanza entra in vigore il 21 aprile 1942. Il divieto d'usare le materie nuove, conformemente all'articolo 1, entra in vigore soltanto il 15 maggio 1942.

La Sezione è incaricata di assicurarne l'esecuzione e di emanare le prescrizioni necessarie. 93. 24. 4. 42.

Redaktion: Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Rédaction: Division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

M. Vogel & Co. AG., Zürich-Oerlikon

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Mai 1942, vorm. 11 Uhr, im Domizil der Gesellschaft.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 27. April 1942 an im Bureau der Direktion unserer Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Z 238

Die Zutrittsermächtigungen können vor der Versammlung daselbst gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich-Oerlikon, den 22. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Schweizer Annoncen AG.

Allgemeine schweizerische Annoncen-Expedition

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 7. Mai 1942, nachmittags 2 Uhr, im Kursaal in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1941, Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 100, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Daselbst können Zutrittskarten zur Generalversammlung bis zum 4. Mai 1942 gegen Aktienausweis bezogen werden. Z 240

Zürich, den 23. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Wasserwerke Zug

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. April 1942, nachmittags 5 Uhr, in das Hotel Löwen in Zug zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Genehmigung des Protokolls der letztjährigen ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle sowie des Geschäftsberichtes für das Jahr 1941.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen: a) Verwaltungsrat; b) Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und der Jahresbericht können gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Verwaltung, Poststrasse, vom 18. bis 29. April 1942 bezogen werden. Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. Lz 59

Zug, den 16. März 1942.

Der Verwaltungsrat.

Société immobilière genevoise

L'assemblée générale ordinaire est convoquée pour le vendredi 8 mai 1942, à 16 heures, à la Chambre de commerce (local du 1^{er} étage) avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion pendant l'exercice 1941.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Vote sur l'approbation des comptes.
4. Nomination de deux administrateurs.
5. Nomination de deux contrôleurs.

Les titres ou les certificats de propriété devront être déposés chez MM. Choloy, Dumont & Cie, Rue de la Corratierie 20, cinq jours au moins avant celui fixé pour la réunion.

Le compte de profits et pertes et le bilan, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont déposés, à la disposition de Messieurs les actionnaires, chez MM. Choloy, Dumont & Cie, Rue de la Corratierie 20. X 69

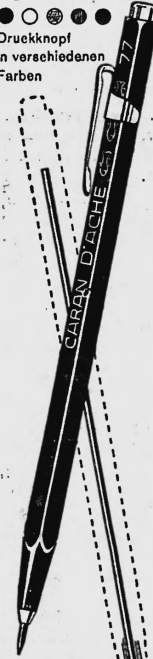
Le conseil d'administration.

Montreux Hotel EDEN

Gelöb. Nob. Kurort, Mässig, Preiso.

77

Druckknopf
in verschiedenen
Farben



Fr. 3.50

Der neue Minenhalter aus Leichtmetall. Das schon lang ersehnte, handliche, federleichte Präzisionswerkzeug für Zeichentisch und Büro

Dazu die normalen CARAN D'ACHE Blei-, Farb-, Kopier- und Tintenminen



Zürich an der Poststrasse

regenerieren
durch eine
Herbstkur
in *Sennrütli*

Aufklärungsschrift No. AA 5
verlangen bei der Kuranstalt
Sennrütli Degersheim (St.G.)

Oeffentliches Inventar

Erblasser:

Grossenbacher, Johann Robert,

geb. 1879, von **Hansle b. B.**, Bäckermeister, Felseggstrasse 7, Burgdorf, gestorben am 23. März 1942.

Eingabefrist bis und mit 20. Mai 1942:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungsstatthalteramt Burgdorf;
- b) für Guthaben des Erblassers: bei Notar E. Zimmermann, Burgdorf. R 8

Burgdorf, den 14. April 1942.

Zimmermann, Notar.

Seit Jahren
Spezialhaus
für Karteien
und Registra-
turen. Kosten-
lose Beratung.



Inserate haben im SHAB besten Erfolg!

GEMANO AG., St. Moritz

2. Einladung zur vierten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ins Bureau des Präsidenten, Rechtsanwalt Dr. Georg Wettstein, Rämistrasse 29, Zürich 1, auf Freitag, den 15. Mai 1942, vormittags 11 Uhr.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates, Bericht der Kontrollstelle sowie Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Bestimmung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenheitsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, die sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft in St. Moritz, Haus Gentiana, zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Ort bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktien-titel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

Die auf den 22. April 1942 eingeladene Generalversammlung war nicht beschlussfähig. Z 237

St. Moritz, den 23. April 1942.

Die Verwaltung.